

# stübben

## centernews

NEWSLETTER | RIDING EQUIPMENT | NR.1 | MÄRZ 2003



### EDITORIAL



## Liebe Leserin, lieber Leser

>>> Sie sind herzlich eingeladen: Zum Probesitzen auf unserem neuen Dressursattel, mit dem wir erstmals zur Equitana 2003 an die Öffentlichkeit gehen. Auf Ihren Besuch freuen wir uns in Halle 12/A-16 und auch bei den Islandpferden in Halle 4/4-A05 heißen wir Sie in diesem Jahr gern willkommen.

Wir laden Sie dabei auch ein zur Erstlektüre der neuen Stübben Center News: Vier Mal im Jahr halten wir sie hier künftig auf dem Laufenden: Auf dem Programm stehen Interviews mit Prominenten aus dem Reitsport, Reportagen aus der Szene sowie Tipps, Termine und Neuigkeiten aus dem Hause Stübben - vor allem aber auch aus unseren Stübben Centern.

Wir freuen uns auf den Dialog mit Ihnen!

Ihr **RALPH STÜBBEN**  
Joh's Stübben KG



Foto: Imago

Ihr erster Sattel war ein ‚Stübben Rex‘. Ausnahmesportlerin Jessica Kürten auf Paavo

## »Selbstdisziplin, Glück und gute Pferde« Interview mit Jessica Kürten

>>> Als Olympiareiterin startete sie 1996 in Atlanta. Darüber hinaus vertrat die gebürtige Irin ihr Heimatland mehr als 30 Mal erfolgreich als Mannschaftsreiterin auf internationalen Parours. Heute ist die 33-jährige Nr. 3 bei den Amazonen weltweit und steht in der Weltrangliste derzeit auf Platz 21. Mit der Redaktion der Stübben Center News sprach Jessica Kürten über Glück, Zukunftspläne und Erfolgsstrategien.

„MEINEN ERSTEN RITT habe ich wahrscheinlich auf unserem eigenwilligen, aber äußerst sympathischen Esel ‚Mrs. Porriage‘ absolviert,“ lacht Jessica Kürten. Doch da sie nahezu ihre ganze Kindheit im Sattel verbracht habe, könne sie sich daran nicht mehr mit Bestimmtheit erinnern. Was sie in Zukunft tun will, weiß sie dagegen genau: ihre Position festigen und die Nachwuchspferde im eigenen Stall weiter aufbauen.

„Natürlich hoffe ich, dass drei bis vier Ausnahme Grand Prix Pferde darunter sind, mit denen der Sprung unter die Top 20 der Weltrangliste gelingt.“ Ein hohes Ziel? Vermutlich nicht - die Irländerin beeindruckt seit Jahren durch kontinuierliche Spitzenleistung. Und das in einem Sport, bei dem schon der



Einstieg in die Profiklasse als extrem schwierig gilt. Ihn verdankt die blonde Amazone einem „absoluten Super-Pferd.“ Weil's in der Schule gut lief, kaufte ihr der Vater, Zahnarzt, Pferdezüchter und selbst erfolgreicher Hindernis-Rennreiter, den damals fünfjährigen Walach „Diamond Exchange“. Durch dieses Pferd ist sie ihrem Ziel - einer Profi-Karriere - entscheidend nähergekommen. „Manchmal denke ich, ich habe mein Glück gemacht, manchmal, es war vielleicht vorher bestimmt. Auf jeden Fall sollte man für Glück offen bleiben, damit es einen erreicht,“ überlegt Jessica Kürten.

Bereits vor ihren Erfolgen mit Diamond Exchange, hatte sich die Ausnahmesportlerin auf ihrem ersten Sattel, einem ‚Stübben Rex‘, in der typisch irischen Ponyreiterei einen Namen gemacht. Gleich zweimal hintereinander gewann sie Anfang der Achtziger Jahre den Titel „Irische Meisterin im Pony-Springen.“ Der Marke Stübben ist sie seitdem treu geblieben. „Nichts anderes kommt auf den Rücken meiner Pferde,“ sagt sie aus Überzeugung.

Diamond Exchange genieße heute auf der Weide in nieder-rheinischen Hünxe im Turnierstall von Jessica Kürten seinen Ruhestand. Und noch immer scharre er ungeduldig mit den Hufen und wolle mit, wenn's zu einem Turnier geht.

„**DER REITER MUSS ZWAR FIT SEIN**, aber die eigentlichen Athleten sind die Pferde, nicht wir“, erklärt Jessica Kürten. Sie müssen Spaß haben bei der Arbeit. Es reicht nicht, sie täglich zu reiten. Da muss ein Programm her - vom Weidegang bis hin zum Geländereiten oder Longieren. Es sollte die Tiere motivieren, ihnen Abwechslung bringen und beim Training ihre Stimmung berücksichtigen. „Ein schlecht gelauntes Pferd kann nicht gewinnen. Das ist wie bei Menschen.“

Und obwohl Reiter eigentlich Einzelkämpfer sind, ist für Jessica Kürten die Teamarbeit wichtig. „In einer Mannschaft von jungen ehrgeizigen Sportlern spornt man sich gegenseitig



Foto: Imago

**Jessica Kürten - derzeit auf Platz 21 der Weltrangliste**

an. Und mit einem gut organisierten Team im Rücken kann man sich besser auf den Sport selbst konzentrieren.“ Nicht zuletzt deshalb ist die prominente Reiterein seit Oktober 2000 Mitglied im multinationalen AEGON-Springreiter-Team.

Zeit für sich habe sie dabei kaum. Dafür genießt sie die ständige Abwechslung, die internationale Turnieratmosphäre, das Lachen und Erzählen mit Pferdebesitzern oder ein paar Bahnen im Swimmingpool eines Hotels umso mehr. Nicht zu vergessen, die raren Momente, in denen Jessica Kürten am Niederrhein entspannt. „Mein Zuhause ist extrem wichtig für mich. Gleichzeitig bin ich froh, dass ich mich noch nie ernsthaft fragen musste, was ich mit einem langen

Sonntag bloß anfangen soll.“ An Deutschland gefällt ihr, „dass vieles so gut geplant ist.“ Vor allem die Turniere laufen deshalb ziemlich professionell ab. Sie selbst habe da bei aller notwendigen Disziplin manchmal eine andere Mentalität. „Ich lebe Tag für Tag und lasse bei jedem Plan immer ein Stück offen für Unvorhergesehenes,“ resümiert Jessica Kürten. Sogar ein Stück Aberglauben gehört dazu: „Wenn ich eine schwarze Katze sehe, bin ich sicher, dass ich gewinne.“

**ANSONSTEN HEISST ES:** „Immer nach vorn schauen und versuchen, durch kontinuierliche Arbeit immer besser zu werden.“ Bei einem Reiter sei Talent Voraussetzung, allerdings müsse die Fähigkeit sich gut zu organisieren hinzu kommen. Ihr Tipp für den Nachwuchs: „Bloß nichts im Alleingang versuchen.“ Am Anfang sei es wichtig, in einem guten Stall zu lernen, ein gutes Pferd zu haben und viel Gespür für das Tier sowie eine Menge Selbstdisziplin mitzubringen. „Wenn dann ein starker Wille da ist, findet sich ein Weg.“ Und das zu tun, was man wirklich will, macht glücklich. Käme also die berühmte gute Fee daher und Jessica Kürten hätte drei Wünsche frei, so bliebe allein für sie selbst nur wenig zu wünschen übrig: „Gesundheit für alle, die mir nahe stehen, Frieden auf der Welt und gute Pferde.“

## ? STÜBBEN GEWINNSPIEL

### Mitmachen lohnt sich!

>>> Wer's weiß, gewinnt: Trense, Schabracke, Pflegeset. Mit diesen hochwertigen Produkten aus der Stübben-Werkstatt machen Sie nicht nur sich, sondern auch Ihrem Pferd eine Freude.

1. Wie hieß der erste Sattel von Jessica Kürten?
2. Welches der Stübben Center hat sich vor allem der Nachwuchsförderung verschrieben?
3. Wie heißt der isländische Berittmeister, der bei der Kreation der Stübbensättel für Islandpferde mitgewirkt hat?



Wir verlosen ausgewählte Produkte aus dem Stübben Sortiment.

1. Preis Eine Stübben-Trense Modell 1700, Farbe und Größe nach Wahl
2. Preis Eine Stübben-Spezial-Schabracke, Farbe und Ausführung nach Wahl
- 3.-10. Preis Ein Stübben-Pflegeset (Tube Hamanol und 267 Gramm Stübben-Sattelseife)

Alles was Sie tun müssen, ist: Unsere Fragen richtig beantworten und die Lösung mit Telefonnummer und Adresse bis zum **31. Mai 2003** an die folgende Adresse schicken: Redaktion Stübben Center News

c/o Dr. Schupp Communications, Theodorstraße 42, Haus 1B , Loft 111, 22761 Hamburg. Stichwort „Riding Equipment“.  
Die richtigen Antworten finden Sie in dieser Ausgabe Stübben Center News.

# Die Stübben Center **Kompetente Partner in Sachen Reitsport**

>>> Bundesweit und sogar über die Grenzen Deutschlands hinaus präsentieren ausgewählte, unabhängige Reitsportfachgeschäfte als Partner der Stübben KG in einem eigenen Shop innerhalb ihres Ladens hochwertige Produkte aus dem Hause Stübben. Das Angebot reicht vom repräsentativen Sattel- und Zaumsortiment bis hin zur exklusiven Lederpflege. Alle Stübben Center stehen für Fachwissen, für kundenorientierten Service sowie für eine ganze Menge neuer Ideen und Aktionen für Pferde und Reiter. Jedes einzelne überzeugt dabei durch sein individuelles Konzept.



„**PROFESSIONELL RIDING EQUIPMENT**“ bietet Franz Schockemöhle im „Pferde-Mekka“ Mühlen auf rund 700 qm Verkaufsfläche. Auf dem weitläufigen Gelände befinden sich außerdem eine eigene Sattlerei sowie ein Paddock, ein umzäunter Laufgang für Sattelproben und so Schockemöhle, „nicht unwichtig - jede Menge Parkplätze“. Die Idee für das Konzept des 2002 eröffneten Neubaus lieferten amerikanische Shop-in-Shop-Systeme. „Bei uns geht man nicht einfach nur einkaufen, sondern taucht ein in die zumindest in Deutschland einzigartige Erlebniswelt rund um das Thema Ausrüstung für Pferd und Reiter,“ erklärt Schockemöhle. Dass zum Service auch kompetente Beratung gehört und im Stübben Center kaum ein Sattel ohne Probesitzen für Pferd und Reiter das Haus verlässt, versteht sich von selbst.

**REITSPORT SCHOCKEMÖHLE GMBH**  
Münsterlandstr. 1, 49439 Mühlen  
Tel. 05492-557 70, Fax 05492-55 77 10  
[www.schockemoehle.net](http://www.schockemoehle.net)

„**KEIN PROBLEM**, wenn der Kunde sein Pferd gleich zum Anprobieren mitbringt,“ erklärt Dirk Kronen. Der bekannte Springreiter absolvierte seine Sattlerlehre im Hause Stübben, bevor er im Januar 2001 das Reitsportfachgeschäft seines Vaters übernahm. Neben dem umfangreichen Markenartikel-Sortiment und entsprechender Beratung stehen Sattlerservice und Dienstleistungen rund um den Reitsport auf dem Programm. Vom Reinigen der Satteldecken bis hin zur fachgerechten Reparatur strapazierter Reitstiefel. Vor zwei Jahren eingerichtet, hat sich das Stübben Center für das Fachge-



schäft im Nettetal inzwischen zur Anlaufstelle für Interessenten aus der Umgebung entwickelt. „Kunden kommen über's Internet zu uns, weil sie im Web nach dem nächsten Stübben Center gesucht haben,“ erklärt Dirk Kronen. Nachfrage gibt's aufgrund der Nähe zu Venlo auch verstärkt aus den Niederlanden. Gelegenheit zum Shoppen und

## Augen auf beim Sattelkauf

>>> Selbst auf einem Spitzensattel wird das Reiten nur dann zum Vergnügen, wenn er passt. Gerade deshalb sind die persönliche „Anprobe“ bei Pferd und Reiter sowie eine kompetente Beratung so wichtig. Stübbensättel sind Maßarbeit. Sie berücksichtigen Körpergröße und Körpergewicht des Reiters durch individuelle Sitzgrößen ebenso wie den Körperbau des Pferdes. Schließlich darf der Sattel das Pferd nicht bei der Bewegung behindern, indem er auf den empfindlichen Widerrist drückt. In den Stübben Centern treffen Sie auf Reitsportprofis. Sie helfen Ihnen auch dann gern weiter, wenn Sie nicht wissen, ob Sie sich für einen Vielseitigkeitssattel oder ein Spezialprodukt für Turnierreiten, Ponys oder Gangpferderassen entscheiden sollen.

Flanieren finden Besucher zusätzlich an den zeitweilig verkaufsoffenen Sonntagen und bei Reitsport-Modenschauen. Termine werden rechtzeitig auf der Website veröffentlicht.

### **FIRMA DIRK KRONEN**

Van der Upwich Str. 2-4, 41334 Nettetal  
Tel. 02153-18 11, Fax 02153-34 02  
[www.reitsport-kronen.de](http://www.reitsport-kronen.de)

### **ZWEI LEER GERÄUMTE PFERDEBOXEN**

und eine Fahrradkammer auf dem eigenen Hof dienen dem aktiven Sportreiter Jochen Meyer zu Dreuer 1994 zunächst als Verkaufsraum für ausgewähltes Reitsportzubehör. Die Nachfrage war groß -



nicht zuletzt deshalb, weil durch Pensionspferdehaltung und den eigenen Reitstall bereits ein ständiger Kontakt zur Reitsportszene entstanden war. Heute steht MZD Pferdesport, für ein exklusives Produktsortiment, präsentiert auf mehreren Etagen. Das Stübben Center wurde in die Verkaufsflächen auf dem 2002 ausgebauten ehemaligen Heuboden integriert. „Wir bleiben unserem Motto treu“, erklärt Nicola Meyer zu Dreuer, „und bieten Spitzenservice rund ums Pferd.“ Eine kompetente Beratung der Kunden sei dabei überaus wichtig. „Darüber hinaus liegt uns die Förderung der Jugend am Herzen“, betont die gelernte Landwirtschaftsmeisterin. Einmal im Jahr richtet MZD deshalb auf der eigenen Reitanlage das ganztägige „Ju-

nior Cup Finale“ aus. Junioren, die während der Basisprüfung auf Turnieren der Umgebung bereits zu Siegern gekürt wurden, dürfen sich im Finale bei Meyer zu Drewer mit einander messen. „Und dabei kommt natürlich auch der Spaß nicht zu kurz.“

#### MZD PFERDESPORT

Jochen Meyer zu Drewer  
Heidenrichte 24, 49202 Dissen  
Tel. 05421-16 33, Fax 05421-816 11  
www.mzd-pferdesport.de



**MIT DEM ANSPRUCHSVOLLEN FACHGESCHÄFT** „City-Reitsport“ hat sich der Borkener Norbert Huvers in Reiterkreisen einen Namen gemacht, der weit über die Grenzen des westfälischen Münsterlandes hinaus reicht. Als erstes und größtes Stübben Center bietet City-Reitsport das komplette Stübben-Sortiment an. Dazu gehören umfassende Beratung und fachkundiger Sattlerei-Service. Als ehemaliger Springreiter und passionierter Pferdezüchter weiß Norbert Huvers aus eigener Erfahrung, worauf es ankommt. Beliebt ist sein Service unter anderem deshalb, weil er auf Wunsch gern auch zum Kunden in den Stall fährt.

#### CITY-REITSPORT BORKEN

Landwehr 53, 46325 Borken  
Tel. 02861-27 65, Fax 02861-60 35 47  
www.city-reitsport.de

## Equitana 2003 „Zum Probesitzen herzlich eingeladen“

>>> **Stübben Highlights auf der diesjährigen Weltmesse des Pferdesports sind ein neuer Dressursattel und eine Kollektion für Islandpferde gemeinsam entwickelt mit Benny Lindal**

**PÜNKTLICH ZUR EQUITANA 2003**, der Weltmesse des Pferdesports vom 8. bis 16. März in Essen, kommt ein neuer Stübben Dressursattel auf den Markt. Und noch ist keiner offiziell darauf geritten. „Er ist nach neusten Grundsätzen konzipiert, ergänzt die Produktlinie und zeichnet sich durch einen tiefen, geschmeidigen Sitz aus“, verspricht Wolf Zimmermann von der Joh's Stübben KG. Bislang sei sogar der Name noch völlig offen. „Der Sattel spricht für sich. Und wer sich von seiner Qualität überzeugen möchte, ist zum Probesitzen herzlich eingeladen.“ Ort der vielversprechenden Premiere ist der Stand der Stübben Center von Dirk Kronen und Norbert Huvers in Halle 12/A-16. Außerdem haben Besucher am Equitana-Stand des Stübben Centers „Reitsport Schockemöhle“ die Chance, den neuen Dressursattel in Augenschein zu nehmen. Mit dem Startschuss zur Equitana wird neben den Stübben Centern auch ein Großteil der Reitsportfachgeschäfte im Bundesgebiet den Sattel anbieten.

Stübben zeigt zudem erstmalig auch in Halle 4/4-A05 mit einem eigenen Stand bei den Islandpferden Präsenz. In Zusammenarbeit mit dem bekannten isländischen Berittmeister Benni Lindal und der Firma Benni's Harmony ist eine Sattel-Kollektion für Islandpferde entstanden. Die drei neuen Sättel „Allround“, „Elegant“ und „Comfort 2“ profitieren von der mehr als 30-jährigen Erfahrung des isländischen Pferdegurus Lindal sowie von der handwerklichen Perfektion und erstklassigen Leder- und Verarbeitungsqualität, welche die Stübben Produkte auszeichnet. Ihre „Pferdefreundlichkeit“ ist das Besondere an dieser neuen Kollektion. Der Reiter sitzt weiter

vorn in der stabileren Passage der Wirbelsäule des Pferdes. Dadurch wird ein „lockeres Reiten“ nach „englischen Grundsätzen“ möglich, das sich vom traditionellen, härteren Beritt der Islandpferde deutlich unterscheidet.

Eine fachkundige Betreuung der Messebesucher am Stübben Stand in der Islandpferde Halle garantiert die Schleswig-Holsteinische Sattlermeisterin Saskia von Ehrenkrook. Unterstützt wird sie von einer Reitlehrerin, die sich auf Islandpferde spezialisiert hat.



„Ein guter Sattel schont die Wirbelsäule des Pferdes.“ Benni Lindal, prominenter Berittmeister für Islandpferde

## IMPRESSUM

#### Herausgeber

Joh's Stübben KG, Postfach 102128  
Ostwall 185, 47798 Krefeld

#### Verantwortlich für den Inhalt

Ralph Stübben

#### Konzeption und Redaktion

Dr. Ulrike Schupp Communications  
Theodorstr. 42, Haus 1B, Loft 111  
22761 Hamburg

#### Layout Detlef Schlottmann

Repro Ute Ruschmeyer

Druck Bahruth Druck & Medien

## Tipps und Termine

>>> Auf keinen Fall verpassen sollten Sie: Die **PFERD INTERNATIONAL** auf der Olympia-Reitanlage in München-Riem vom 29. Mai bis zum 1. Juni 2003. Neben hochklassigen Wettbewerben in Dressur und Springen stehen unter anderem Gespannfahren, Western- und Schaureiten auf dem Programm. Mit der Pferd International öffnet die größte hippologische Fachmesse Bayerns ihre Pforten.

>>> Den **CHIO**, das „Wimbledon des Reitsports“, vom 17. bis 22. Juni 2003 in Aachen. CHIO ist die Abkürzung für Concours Hippique International Officiel und darf nur bei Turnieren verwendet werden, die in den drei Disziplinen Springen, Dressur und Gespannfahren Nationenpreise austragen. Von Reiterinnen und Reitern wurde das Turnier zur weltbesten Springveranstaltung unter freiem Himmel gewählt.